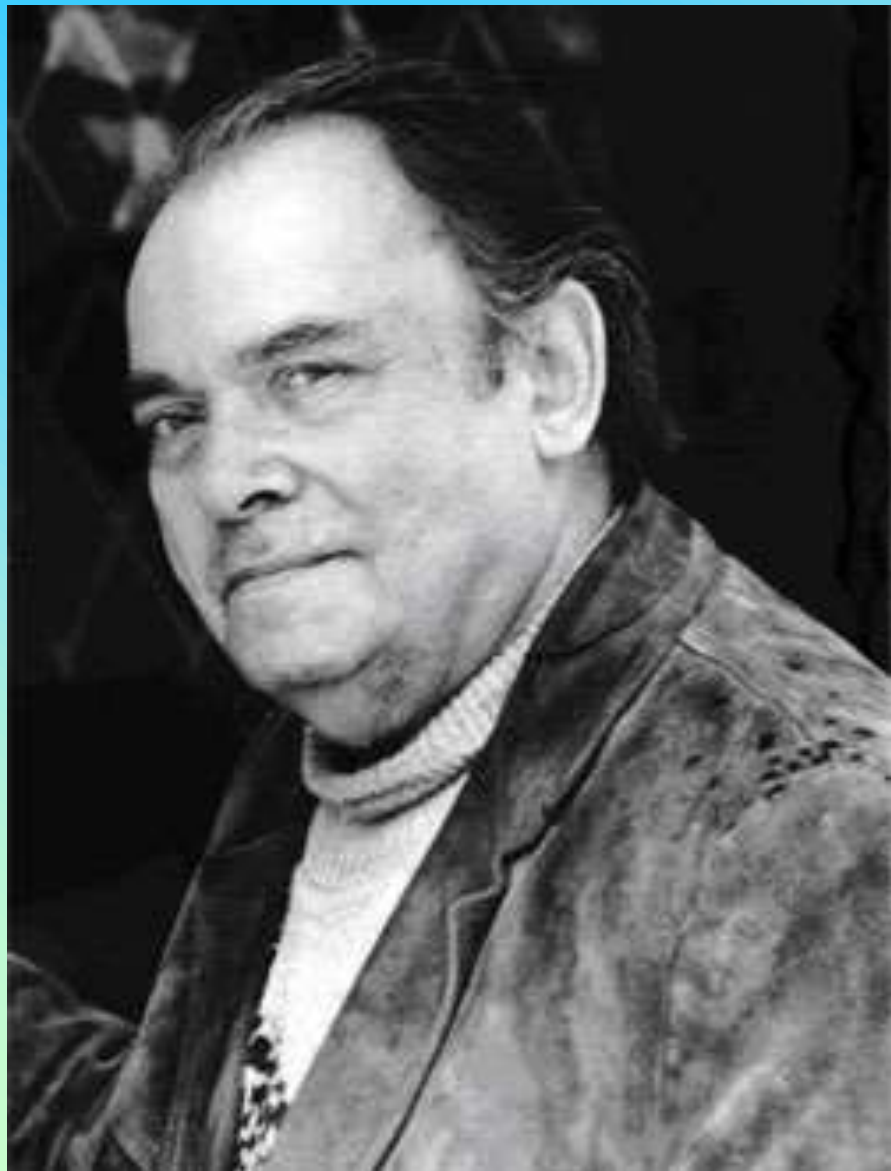


ПОЭТ

ПЕРЕВОДЧИК

У
СОВЕТСКИЙ ПИСАТЕЛЬ



ЗАХОДЕР

БОРИС

ВЛАДИМИРОВИЧ

Родился

9 сентября 1918 года

в г. Когуле

(Молдавия)

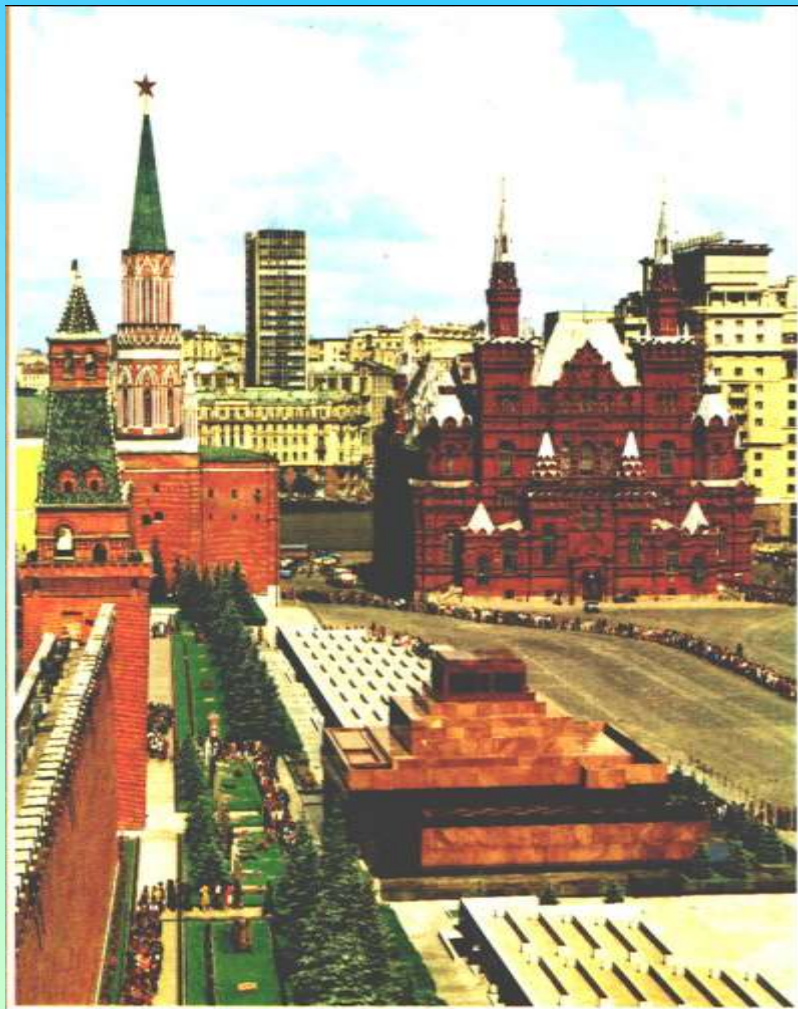
**Отец работал
юристом**



**Мать работала
переводчицей**

знала несколько языков

Детские годы прошли в Москве



- Увлекался биологией.
- Любил читать.

В детстве Борис Заходер, по
собственному признанию, был очень

«прил

только

почти

«боев

«тихо

Однаж

семи,

убежа

не стали. Но прочли вслух

оставленную им записку:



же

лько

, он

гать

Итак, драться он не любил, зато все

Г
Ж
Ч
Б
Н
К
Н
Т



ил
но,
кой
лся
мой
ое:
в
ов!

1935

- закончил школу

- работал на заводе учеником токаря

- учился в **Московском авиационном институте**

- учился на биологических факультетах в **Московском и Казанском университетах**

1938-1947



**учился
Литературном
институте им.
А.М.Горького**

В жизни Бориса Владимировича было два суровых испытания

финская
война

1939

Великая
Отечественная
война

1941

На фронт оба раза он уходил добровольцем

Первое детское художественное «Морской бой» отделение в ЧОЗ журнале «Зачеки» **Борис Вас** 1947 году

под псевдонимом



*Часто терпит
поражение
Самый
храбрый
адмирал,
Если место
для сраженья
Неудачно он
избрал*

Печата
газет
выпу



силка»,
да»,
ОВ :

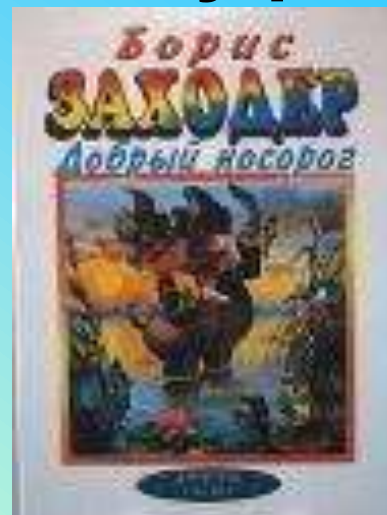
Заслуженной популярностью пользуются и произведения Заходера, написанные в прозе:



"Добрый носорог"(1977)

"Русачок"(1967)

"Почему рыбы молчат"(1970)



Кроме «родных» есть у Бориса

«странные» книжки.

«Питер Пэн и мальчишане» **Питер**

Пэн выучили русский

Приятное дело —
Опались, когда

Озорничать!

Песенка :

Не остановишься —

Стоит начать!



ИЗВЕ

Али А. Милл, Борис Заходер

Винни
и домик

Али А. Милл, Борис Заходер

Пух
и Пятачок



А. А. Милл
Борис Заходер
ВИННИ-ПУХ
И ВСЕ-ВСЕ-ВСЕ



«ПЕЧАТНИК»

Али А. Милл, Борис Заходер

Винни-Пух
и Пирогорой



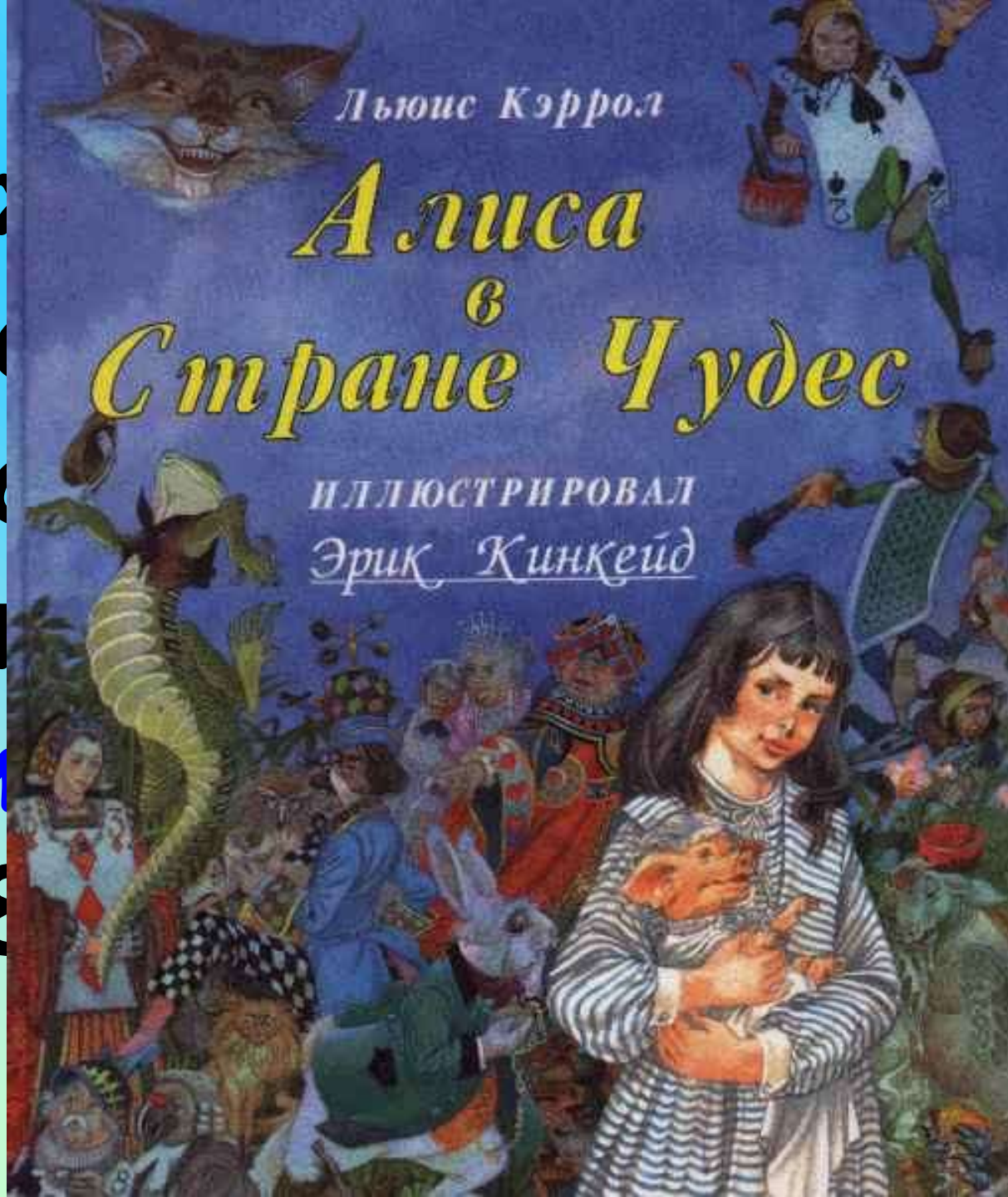
Али А. Милл, Борис Заходер

Винни-Пух
и все остальные



Мультфильм
«Винни-Пух и все-все»

Так
Зах
пьес
теат
Али
(198



ия
ес"

Потом сборников было много: и совсем тонюсеньких, размером с ладонь, и увесистых томов. И в каждом масса фантазии, много шуток, иногда самая капелька печали и горечи, и необыкновенное количество игры. В его книжках :

Умеют Львы косматые

Скакать верхом на палочке,

А мраморные статуи

Сыграют с вами в салочки!

А как умеют кувыркаться слова в его стихах!



и удивлен
ие тюлен
нь
олень,
е лень!
пенье пр
для под



Впрочем, знаменитые стихи и сказки были еще впереди.



А начал Заходер с переводов.

Мальчишкой он решил *утереть нос Жуковскому* и перевёл

**«Лесного царя»
Гёте.**

1955

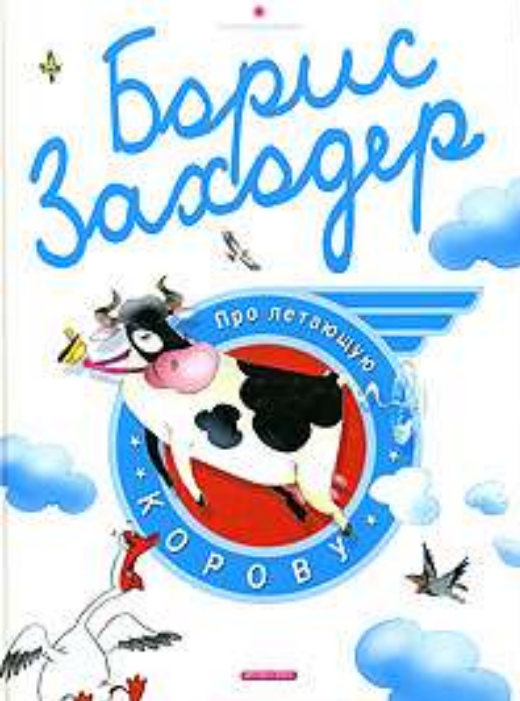
вышел первый
сборник поэта для
ребят

«На задней парте».





Борис Заходер был широко известен не только в нашей стране, но и за рубежом, он лауреат многих литературных премий, в том числе и **Международной премии им. Г.Х.Андерсена.**





**Скончался
Борис
Заходер
7 ноября 2000
года
в Москве.**